

Информацията, обозначена с "*1" е заличена на осн. чл. 36а, ал. 3 от ЗОП и ЗЗЛД.

*1



ПОРЪЧКА ЗА ПОДНОВЯВАНЕ НА УСЛУГИ ЗА ТЕХНИЧЕСКА ПОДДРЪЖКА

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

ОФЕРТАТА ВАЖИ ДО:	ORACLE: Oracle Bulgaria
Договор за услуги по техническа поддръжка №: *1	Информация за контакт с Oracle: *1
Офертата важи до: 13.04.2019	Телефон: 359-29238102 Факс: +35929238188 E-mail: *1 spasova@oracle.com
КЛИЕНТ: Financial Supervision Commission	
КЛИЕНТ Страна по Поръчка	КЛИЕНТ Фактура
Лице за контакт: *1	Лице за контакт: *1
Име на клиента: Financial Supervision Commission	Име на клиента: Financial Supervision Commission
Адрес: 16, Budapeshta Str. Sofia 1000 Bulgaria	Адрес: 16, Budapeshta Str. Sofia 1000 Bulgaria
Телефон: 02 9404 *1	Телефон: 02-9404 *1
Факс:	Факс:
E-mail: *1 @fsc.bg	E-mail: *1 @fsc.bg

„Ви“, „Вие“ и „Ваши“, използвани в тази поръчка за подновяване, се отнасят до Клиента, посочен по-горе.

Моля, проверете дали посоченият по-горе имейл адрес е правилен. Вашият имейл адрес е особено важен, тъй като е възможно Oracle да Ви изпрати по имейл някои известия относно услугите за техническа поддръжка. Ако се налага да правите някакви промени в информацията за клиента по-горе, можете да влезете във Вашия акаунт за [Oracle Store](#) и да изберете „Update Quote to Information“ (Актуализиране на информацията за „Оферта до“), за да актуализирате информацията за полето „Оферта до“, а информацията за „Фактура до“ можете да редактирате при финализирането. Друга възможност за актуализиране на тази информация е, като предоставите на Oracle Вашата настояща информация, заедно с номера на Вашия договор за техническа поддръжка *1, съгласно раздела „Обща информация“ по-горе.

ДАНИИ ЗА УСЛУГИТЕ:

Услуги по техническа поддръжка на програмни продукти					
Ниво на услуги: Software Update License & Support					

Описание на продукта	CSI №	Брой	Метрика на лиценза	Ниво/тип на лиценза	Цена
Oracle Business Intelligence Standard Edition - Processor Perpetual	*1	2		FULL USE	5 355,57
Oracle Database Enterprise Edition - Named User Plus Perpetual		100		FULL USE	10 710,94
Oracle Database Standard Edition One - Named User Plus Perpetual		10		FULL USE	199,51
Oracle Database Standard Edition One - Processor Perpetual		2		FULL USE	1 337,57
Oracle Data Mining - Named User Plus Perpetual		100		FULL USE	5 355,87

Такси за услуги по техническа поддръжка на програмни продукти: EUR 22 959,46

Крайна сума: EUR 22 959,46

В крайната сума не е включен ДДС

ЗАБЕЛЕЖКИ

- Ако Oracle приеме Вашата поръчка за подновяване, началната дата, посочена в таблицата „Данни за услугите“ по-горе, ще бъде начална дата за предоставяне на услугите за техническа поддръжка и услугите за техническа поддръжка, включени в тази поръчка за подновяване, ще се предоставят до посочената в таблицата крайна дата за съответните програмни и/или хардуерни продукти („Период на поддръжка“).
- Ако някои от полетата, посочени в таблицата „Данни за услугите“ по-горе, са празни, те не са приложими за Вашето подновяване.

УСЛОВИЯ ЗА ПРЕДОСТАВЯНЕ НА УСЛУГИ ПО ТЕХНИЧЕСКА ПОДДРЪЖКА

Ако Клиентът и името на Клиента в „Оферта до“, посочени в таблицата „Обща информация“ по-горе, не съвпадат, Financial Supervision Commission означава, че Клиентът е упълномощил Financial Supervision Commission да направи тази поръчка за подновяване от името на Клиента и да обвърже Клиента с условията, описани в тази поръчка за подновяване. Поръчаните от Financial Supervision Commission услуги са единствено в полза на Клиента и ще бъдат използвани само от Клиента. Financial Supervision Commission се съгласява да уведоми Клиента за условията на тази поръчка за подновяване и да му предоставя всяка получена от Oracle информация относно услугите.

Ако Клиентът и името на Клиента във „Фактура до“, посочени в таблицата „Обща информация“ по-горе, не съвпадат, Клиентът се съгласява, че: а) Клиентът поема пълната отговорност да извърши плащанията, дължими по силата на тази поръчка за подновяване; и б) нарушение на задължение за своевременно плащане по тази поръчка за подновяване от страна на Financial Supervision Commission ще се счита за нарушение на Клиента и, в допълнение към останалите средства за правна защита, с които Oracle разполага, Oracle има право да прекрати услугите за техническа поддръжка, предоставяни на Клиента по силата на тази поръчка за подновяване.

Техническата поддръжка се осигурява в съответствие с Политиките за техническа поддръжка на Oracle, действащи в момента на предоставяне на услугите. Oracle има право по своя преценка да променя Политиките за техническа поддръжка, но без да понижава съществено нивото на услугите, предоставяни за поддържаните програмни продукти и/или хардуер през периода, за който са платени таксите за техническа поддръжка. Преди да попълните тази поръчка за подновяване, трябва да се запознаете с политиките за техническа поддръжка.

Достъп до най-актуалната версия на политиките за техническа поддръжка може да получите на адрес <http://www.oracle.com/us/support/policies/index.html>.

Услугите по техническа поддръжка, придобити по силата на този документ за поръчка, се предоставят в съответствие с правилата и условията на съответното Споразумение, посочено по-долу ("Споразумението"):

- Споразумението за услуги по техническа поддръжка, което сте сключили с Oracle или придобит от Oracle доставчик на програмни и/или хардуерни продукти, описани в раздела „Информация за услугите“ по-горе . Всякаква употреба на програмните и/или хардуерни продукти, която включва актуализации и други материали, предоставени от Oracle като част от услугите за техническа поддръжка, е предмет на предоставените права за програмните и/или хардуерни продукти, указани в поръчката, чрез която са придобити тези програмни и/или хардуерни продукти; или
- Ако не сте страна по действащо споразумение за услуги за техническа поддръжка с Oracle, приемате, че условията на Рамковото споразумение на Oracle за онлайн транзакции, намиращо се на адрес <https://www.oracle.com/corporate/contracts/contract-documents/master-agreement.html>, действащо към момента на вашето приемане на поръчката ви за подновяване, регулира предоставянето на услугите за техническа поддръжка, които са поръчани според тази

поръчка за подновяване, както и правото ви да използвате актуализации и други материали, предоставени или направени достъпни от Oracle посредством услугите за техническа поддръжка. Ако е приложимо, вие трябва да прегледате Рамковото споразумение на Oracle за онлайн транзакции, преди да подадете тази поръчка за подновяване.

Тази поръчка за подновяване включва и споразумението чрез позоваване. В случай на несъответствие между условията, изложени в тази поръчка за подновяване, и тези в споразумението, предимство има изложеното в поръчката за подновяване.

ПОДРОБНОСТИ ЗА ОБРАБОТКА НА ПОДНОВЯВАНЕТО

Моля, подновете услугите за техническа поддръжка по тази поръчка за подновяване в [Oracle Store](#).

Ако не успеете да направите подновяването през Oracle Store, можете да го направите чрез опциите по-долу. Вашата поръчка за подновяване трябва да бъде приета от Oracle. Вашето подновяване се счита за завършено, когато предоставите на Oracle информация за плащането за подновяването, както е описано по-долу, или при подписан Договор за финансиране с Oracle. След като бъде завършено, Вашето подновяване не може да бъде отказано и плащането Ви не може да бъде възстановено, с изключение на случаи, предвидени в споразумението. Oracle ще Ви издаде фактура след получаване на документ за поръчка или след получаване на плащане във форма, приемлива за Oracle.

Таксите за услуги по техническа поддръжка се фактурират в пълен размер авансово за целия период. Всички такси, дължими към Oracle, трябва да бъдат заплатени в рамките на 30 NET от датата на фактурата.

Oracle ще Ви издаде фактура след получаване на документ за поръчка или след получаване на плащане във форма приемлива за Oracle. Вие се съгласявате да заплатите всякакви такси, свързани с продажбите, ДДС или други подобни данъци, наложени от действащото законодателство, с изключение на данъците, които се базират на доходите на Oracle.

Потвърждение за плащане

Ако не можете да платите по никой от методите за плащане, описани по-горе, моля, попълнете това потвърждение за плащане и го изпратете на Oracle. Моля, подпишете декларацията, която е приложима за Вашия случай.

_____ Financial Supervision Commission не издава заявки за покупка.

_____ Financial Supervision Commission не изисква заявка за покупка на услугите, поръчани съгласно настоящия документ.

Financial Supervision Commission удостоверява, че информацията, предоставена по-горе, е точна и съответства на бизнес практиката на Financial Supervision Commission за влизане в сила на тази поръчка за подновяване, включително получаването на всички необходими одобрения за отпускане на парични суми за това подновяване. С издаването на това потвърждение за плащане Financial Supervision Commission се съгласява условията на поръчката за подновяване и споразумението да се приложат към услугите за техническа поддръжка, заявени с тази поръчка за подновяване. Няма да се прилагат условия, приложени или изпратени с потвърждението за плащане.

Подписът по-долу потвърждава ангажимента на Financial Supervision Commission да заплаща за заявените услуги в съответствие с условията на тази поръчка за подновяване.

Financial Supervision Commission

Oracle България

Подпис на упълномощеното лице

Подпис на упълномощеното лице

Име

Име

Длъжност

Длъжност

Дата на подписване

Дата на подписване

Печат

Печат

Моля, изпратете своето Потвърждение за плащане на Oracle, като използвате информацията за контакт в раздел „Обща информация“ по-горе.



Ърнете внимание на услугите за поддръжка и специалните оферти

Разширената поддръжка ви дава възможност да управлявате базата си данни, междинния софтуер и стратегията са за надграждане на приложенията, като ви предоставя допълнителна поддръжка и надграждания за Oracle Database, Oracle Fusion Middleware и Oracle Applications срещу допълнителна такса. Моля, посетете <https://www.oracle.com/support/lifetime-support/resources.html> или се свържете с Oracle, използвайки информацията по-долу, за да научите повече за Разширената поддръжка.

[Научете повече за разширената поддръжка](#)

Желаете ли да намалите разходите за управление на приложения и същевременно да подобрите ефективността и сигурността на своите локални приложения на Oracle? С помощта на Oracle Managed Applications Unlimited можете да си осигурите тези ползи без авансови разходи и с гладък преход на важните за бизнеса приложения на Oracle към Облака на Oracle.

[Научете повече за усъвършенстваните услуги за клиенти на Oracle](#)

Промоция за обучение с ограничена валидност от **Oracle University**: Спестете 20% при покупката на предплатен акаунт за Образователни Кредити, който може да използвате за всички продукти или услуги от Oracle University, включително и за абонамент за Oracle Learning, който предлага навсякъде и по всяко време обучение за Вас ,за да увеличите продуктивността докато се учите . Промоцията е валидна 90 дни преди и 30 дни след датата на изтичане на срока на Вашия договор за услуги, посочен по-горе. Тази промоция не е валидна в комбинация с други отстъпки или промоции на Oracle University, за клиенти от публичния сектор на САЩ или ако по други причини е забранено от закона. Стойността на поръчката трябва да е минимум 5000 щ.д. За повече подробности и за да закупите Вашия предплатен акаунт за образователни кредити, посетете <http://education.oracle.com/renewaloffer>.

[Научете повече за Oracle University](#)

Информацията, обозначена с "*" е заличена на осн. чл. 36а, ал. 3 от ЗОП и ЗЗЛД.